

**Enel Green Power erhält den Premio Mercurio 2018  
Bracco Imaging, LAND und die Hochschule für Musik und Tanz Köln erhalten die  
Mercurio Sonderauszeichnungen**

**Die Preisverleihung fand am Donnerstagabend in Düsseldorf in Anwesenheit des  
Bürgermeisters von Düsseldorf Friedrich G. Conzen und des Italienischen  
Generalkonsuls in Köln Pierluigi Giuseppe Ferraro statt**

Düsseldorf, 6. Juli 2018 – Enel Green Power erhält den Premio Mercurio 2018. Die Auszeichnung wird jährlich von der Deutsch-Italienischen Wirtschaftsvereinigung MERCURIO an Unternehmen verliehen, die durch ihren Beitrag für die wirtschaftlichen und kulturellen Beziehungen zwischen Deutschland und Italien hervorstechen.

Die Preisverleihung – zu der Bracco Imaging, LAND und die Hochschule für Musik und Tanz Köln mit Sonderauszeichnungen geehrt wurden - fand am Donnerstagabend in Düsseldorf in Anwesenheit des Bürgermeisters von Düsseldorf Friedrich G. Conzen und des Italienischen Generalkonsuls in Köln Pierluigi Giuseppe Ferraro statt.

Der MERCURIO-Vorsitzende Eckart Petzold sagte: „Die Auszeichnungen dieses Jahr sind ein Beweis für den dynamischen Austausch zwischen Deutschland und Italien und setzen ein wichtiges Zeichen in einem historisch entscheidenden Moment für die Beziehung zwischen europäischen Ländern.“

**Premio Mercurio 2018 geht an Enel Green Power**

[Enel Green Power](#) wurde ausgezeichnet „für ihre Investitionen in Deutschland, den damit verbundenen Know-how-Austausch zur Umsetzung der europäischen Energiewende.“

Enel Green Power, die innerhalb der Gruppe Enel das Geschäft mit den erneuerbaren Energien bündelt, ist auf die Entwicklung und das Management erneuerbarer Energien auf der ganzen Welt spezialisiert und ist präsent in Europa, Nord-, Mittel- und Südamerika, Asien, Afrika und Ozeanien. International führend im Bereich sauberer Energien, mit einer betriebenen Kapazität von 42 GW und einem Generationsmix, der Wind, Sonne, Erdwärme und Wasser umfasst, ist Enel Green Power Vorreiter bei der Integration innovativer Technologien in erneuerbaren Anlagen.

Dieses Jahr im Februar hat Enel Green Power Germany, Tochtergesellschaft von Enel Green Power, eine Vereinbarung mit dem Deutschen Windkraftanlagenbauer ENERTRAG AG und dem



Schweizer Speicherlieferanten Leclanché SA für den Bau und Betrieb eines 22 Megawatt Lithium-Ionen-Speichers in Cremzow, Brandenburg unterzeichnet. Für die Gruppe Enel handelt es sich hierbei um das erste Speicher-Projekt in Deutschland, dessen Bau eine Investition von etwa 17 Millionen Euro vorsieht. Der Großspeicher wird für Netzdienstleistungen am Primärregelenergiemarkt in Deutschland zur schnellen Stabilisierung des Netzes eingesetzt und später mit den Windparks von ENERTRAG integriert.

#### **Die Mercurio Sonderauszeichnungen 2018:**

##### **“Deutsch-Italienische Kooperation in F&E im Bereich Medizintechnik” geht an Bracco Imaging**

[Bracco Imaging S.p.A.](#), ein Unternehmen der Gruppe Bracco, ist international führend bei der diagnostischen Bildgebung. Mit Sitz in Mailand und Produktionsstandorten in Italien, Deutschland, der Schweiz, Japan und China entwickelt, produziert und vermarktet das Unternehmen Kontrastmittel und Anwendungslösungen für die gängigsten Untersuchungen: Röntgen/CT-Untersuchungen, Magnetresonanztomographie, Ultraschalluntersuchungen und Nuklearmedizin. Das Angebot umfasst auch medizinische Geräte und Kontrastmittel-Injektoren für die Radiologie. Ende 2017 hat die Gruppe zwei neue Labore für die Qualitätskontrolle am Standort der Bipso GmbH in Singen, Baden-Württemberg, eröffnet. Dabei handelt es sich um ein technologisches „Centre of Excellence“, das sich der chemischen Analyse und Mikrobiologie widmet und sich über 2.400 mq erstreckt, dank einer Investition von über 27 Millionen Euro.

##### **“Deutsch-Italienische Kooperation im Bereich Umwelt/grüne Stadt” geht an LAND**

[LAND](#) ist ein internationales Landschaftsarchitekturbüro mit Niederlassungen in Italien, der Schweiz und Deutschland. Seit 1990, unter der kreativen Leitung des Gründers Andreas Kipar, entwickeln Landschaftsarchitekten, Architekten und Stadtplaner Projekte vom Masterplan bis zur Planung von Freiflächen. Der ganzheitliche Ansatz des Teams kombiniert Forschung mit Innovation, um passende Lösungen für die heutigen sozialen und ökologischen Herausforderungen anzubieten mit Blick auf Nachhaltigkeit. So hat das Studio LAND beispielsweise das Modell der Grünen Strahlen entwickelt. Ein gesamtstädtisches Konzept zur Vernetzung und Entwicklung von Grün- und Freiflächenstrukturen für eine entschleunigte Mobilität vom Zentrum bis zum Stadtrand mit nachhaltigem Wert für die Bewohner. Ein Modell, das heute international als Vorreiter eines Grünen Städtebaus verstanden wird und in der Industriestadt Mailand, in der Ruhrmetropole Essen (grüne Hauptstadt Europas 2017) aber auch

in der preisgekrönten Smart City in Rublyovo-Arkhangelskoye (Moskau) und an der Expo 2020 Dubai seine Anwendung findet.



### **„Interkulturelles Engagement Italien-Deutschland“ geht an die Hochschule für Musik und Tanz Köln für die Kooperation mit dem Palazzo Ricci**

Der Palazzo Ricci im toskanischen Montepulciano hat sich in den letzten Jahren zu einem bedeutenden künstlerischen Zentrum entwickelt. Die einzigartige Partnerschaft zwischen der 2001 gegründeten Europäischen Akademie für Musik und Darstellende Kunst und dem 2010 etablierten Kolleg für Musik und Kunst der sieben Kunst und Musikhochschulen in NRW wird von der [Hochschule für Musik und Tanz Köln](#) koordiniert, seit 2015 unter der künstlerischen Leitung von Prof. Ariadne Daskalakis. Durch die Vielzahl von außergewöhnlichen Konzerten, Meisterkursen und interdisziplinären Projekten wurde dieser Ort zu einem bedeutenden Treffpunkt von Musik und Kulturschaffenden aus aller Welt, mit besonderem Fokus auf jungen Musikern und Künstlern. Es ist das einzige deutsche Kulturprojekt in Italien, das vollständig der Musik gewidmet ist.

**Premio Mercurio** – Der Deutsch-Italienische Wirtschaftspreis **Premio Mercurio** wird seit 1999 für bedeutende Initiativen im Bereich des wirtschaftlichen und kulturellen Austauschs zwischen Deutschland und Italien vergeben. Die Jury entscheidet nach insgesamt sieben Kriterien, wie zum Beispiel: Schaffung/Sicherung von Arbeitsplätzen, Wachstum, Nachhaltigkeit und Know-how-Transfer. Die Preisverleihung findet im Kreise deutscher und italienischer Unternehmer, bedeutender Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens beider Länder und von Vertretern der Presse im Rahmen eines Festaktes statt. [Hier](#) die Liste der Preisträger der letzten Jahre.

**MERCURIO e. V.** ist eine bundesweite Vereinigung mit Hauptsitz in Düsseldorf. Gegründet 1988 auf Veranlassung der Italienischen Agentur für Außenhandel (ICE) und des italienischen Generalkonsulats Köln steht der Verein unter der Schirmherrschaft des Botschafters der Italienischen Republik. MERCURIO bietet allen an den deutsch-italienischen Wirtschaftsbeziehungen interessierten Institutionen und Unternehmen sowie deren Führungskräften eine einzigartige Networking-Plattform für den Austausch von Erfahrungen und Informationen. Exklusive Veranstaltungen zu aktuellen und relevanten Wirtschaftsthemen, Berichte über Firmenerfahrungen und Lifestyle-Abende bilden den Rahmen, der es den MERCURIO-Mitgliedern ermöglicht, ihre Kenntnisse über die deutsch-italienischen Wirtschaftsbeziehungen zu vertiefen und zu vervollständigen und somit Verständnis für bilaterale Schlüsselereignisse und Zusammenhänge zu entwickeln.

Die Mitglieder der **Jury** für die Vergabe der Auszeichnungen: Immacolata Amodeo (Deutsch-Italienisches Zentrum Villa Vigoni), Jörg Buck (Deutsche Auslandshandelskammer in Mailand - AHK Italien), Davide Campagnari (Iseo Deutschland), Giacomo D'Ignazio (NIDEC ASI), Thomas Fricke (IMA S.p.A.), Edoardo Giacomelli (UniCredit), Marcello Mariucci (Elettronica), Pietro



*Mancuso (TX Logistics/Ferrovie dello Stato), Andrea Martelli (Eni S.p.A. - Niederlassung Deutschland), Eliomaria Narducci (Camera di Commercio Italiana per la Germania – ITKAM), Tommaso Pedicini (WDR, Radio Colonia), Eckart Petzold (MERCURIO, Luther), Marina Tedeschi (Live Reply).*

**Sponsor, Partner und Förderer 2018:** MERCURIO e.V. bedankt sich bei den Sponsoren, Partnern und Förderern der diesjährigen Preisverleihung: Anton Rubinstein Internationale Musikakademie, Barabino & P. Deutschland, Derag Livinghotel De Medici, Elettronica Group, IMA Germany, KPMG, Luther, Steinway & Sons Düsseldorf, HypoVereinsbank.

Veröffentlichung: MERCURIO Deutsch-Italienische Wirtschaftsvereinigung e.V., 40213 Düsseldorf

**Kontakt:**

**MERCURIO e. V.**

Simone Protti  
info@mercurio-net.de  
+49 (0)211 56 60 18 88 8  
+49 (0)171 4837190  
www.mercurio-net.de

**Barabino & P. Deutschland**

Lorenzo Magri  
l.magri@barabino.de  
+49 (0)30 66 40 40 60  
+49 (0)157 76 80 24 33

